奇異藥水

上列藥品不包寄費

ENG CHOW CO.
104 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

雲埠
五洲大藥房

殺蟲仔藥
殺木虱藥
每盒三毛

奇異聯集
出版贈送
愛閱諸君
函索即寄

奇異藥水
可搽可食
功效萬能
百病能治
大罐七毛
中罐四毛
小罐壹毛
發行相宜
招商代理

上列唱片每隻壹元寄費貴客自理
唱片出門恕不退換

●雲埠 五洲大藥房 鼓鼓吹吹 鼓鼓吹吹 救國之唱唱唱唱片又有辦到

蔡廷楷燦爛櫻花落　一隻　李雪芳 白駒榮
黃龍痛飲　二隻　李雪芳 白玉堂
情僧偷到瀟湘館　一隻　廖了了
相思盒　一隻　薛覺先
快活寃家　一隻　薛覺先
難中緣　二隻　新少權 柳仙
少年發達　一隻　新馬師曾

◎加拿大雲高華 中華會館舉辦慈善籌款 佈告

巡敢者本會館爲我全加華僑慈善總團體及所附設之西式醫院歷有多年其宗旨專爲救濟貧苦無靠之病僑年中僑胞之患病而在該院理瘉者大不乏人久爲僑衆所洞悉而該院與本會館壹切行政經費實繁浩大且值經濟恐慌國難當頭歷歷常費有增無已計本會館所入息不敷支出向來全賴歸國華僑慨解仁囊繳納出口票慈善費以資維持現值不景氣之象工情冷落百業凋零影响所及邇來收入無多遂至本會館目下財政支絀況尚欠醫院費七百餘元上年樓宇實業地稅銀千餘元款項無着更加當年新地稅又將至事勢急逼達於極點爰於前次職員會議當經議決舉行慈善有奬義捐券藉以籌欵補助于萬壹在案本職會身任會務感茲頹敗煞費經營知非創此有奬義捐券無以爲力爰繕簡章具體決定有奬義捐券總額叁萬條每壹條售坎銀壹元自首名至貳百名皆能獲奬伏望各埠僑胞踴躍購券成茲美舉語曰作善降祥福緣善慶其斯之謂歟　加拿大雲高華中華會館謹啟

常務委員黃昂湛
文書主任丘福祥

中華民國廿貳年五月十五

▲謹將有奬義捐券簡章畧摘數條列后

㊀此券名爲有奬義捐券乃慈善性質故定是名所得之欵撥入本中華會館爲維持醫院慈善經費㊁預定發奬券叁萬條每壹條沽坎銀壹元共銀叁萬元㊂奬格(決定奬貳百名)第壹名奬銀五千元第貳名奬銀三千元第三名奬銀壹千五百元第四名奬銀五百元第五名至拾名每名奬銀壹百元第拾壹名至貳拾名每名奬銀三拾元第貳拾壹名至壹百名每名奬銀廿元第壹百零壹名至貳百名奬銀壹拾元㊃開奬時如沽足券額三萬條決照原定奬格給奬倘沽不足券額或沽過額者其奬格當按照沽出之券額成數給奬之㊄開奬時期訂定于中華民國廿貳年拾貳月拾日假座雲埠華人戲院開彩

簡章詳情及代賣券附錄細則另印分寄各埠公覽歡迎各商號僑胞代理售券廣爲推銷(茲將本會職員表附錄于后)

常務委員 蘇沃 曹美定 周耀初
執行委員 黃昂湛 葉求茂 陳宜耀 周耀初 李世璠
曹美定 雷學溢 李日如 朱廣煒 蘇沃 葉春華
侯民壹 陳耀生 林煥庭 黃愼余 黃宏業
候補執委 侯民壹 曹美定 雷學溢 李日如 朱廣煒 蘇沃 葉春華
監察常務委員 周振河 張炳堅 曾雲峯 趙屏珊 黃寄生
監察委員 劉奕 廖鼎鵬 劉孔正 譚冠三 陳平章
候補監察 劉奕 廖鼎鵬 劉孔正 譚冠三 陳平章
文書主任 丘福祥 副伍善予 科員 楊棣榮 陳雲顯 廖伯良
黃祖德 李梓良 黃景仁 蔣重豪
張椿杰 曹朗天 副盤壽隆 科員 關崇顯 李照礽
雷家奕 林立寬 高練 陳宜顯 馬恒兆
林德調 鄭慶煜 馬贊湖 黃昭立 盧乃棠
會計主任 黃文甫 副梁雨蒼 科員 吳季謙 胡峯卓
交際主任 馬福崇 黃生元 李給珉 黃源昭 何登任
黃灼世 薛士杰
庶務主任 周寶山 陳品光 副余玉中
本會辦事處 雲高華埠中華會館
Chinese Benevolent Ass'n.
P. O. Box 50 Vancouver, B. C. Can.

◎香港「北風」三日刊啓事

北風三日刊,爲香港東方文化印書局附辦事業之一,由鄭玉葵女士主編,宗旨純正,言論尖銳,文筆犀利,爲國內最敢言之報紙,僑胞欲知國內消息,不可不讀,

(價目)
零沽每份貳仙
國外連郵費每月四毫　(俱收港幣)
定閱全年照計

欲論月或全年定閱者,請逕寄香港東方文化印書局,其地址如下,
The North Wind Eastern Culture Press
28 Lyndhurst Terrace　Hong Kong, China.
加屬零沽代售處　雲埠大漢公報
▲每份收坎銀貳仙　▲外埠另加郵費壹仙

◎接整水龍

本號承接修整水龍喉并裝冷熱水龍電燈自來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整此爲利便并以廉價相就華友光顧由電話通知從應速命
電話請密三九二九
D. Drummond
207 Pender St E Rear
Vancouver B. C.
Phone Sey. 3929

住家電話
Fair. 3445Y
比布栖文波羅

美盛金鋪
MEE SHING
109 Pender St. E. Vancouver, B. C.
Phone Sey. 9396L
各廠大小鐘鏢各欵鏡眼
代理開明平報全年費五元五毫
司理 鄧湛隆啓

十足金葉首飾
Vancouver, B. C.
周耀初影相館謹啟

彩五十九路軍抵抗戰績畫片
每套拾貳張定價叁毫分第壹第叁兩種
同價外埠加郵五先
我九路軍衝鋒陷陣之神勇背面又將日賊敗其慘無人道之戰畧及拾年來侵畧我國之痛史詳細載及無遺令人見之觸目驚心又痛又快凡我同胞不可不看
此片由隨軍撮影記者親冒危險至前線撮取擇尤用最精美之三色版印成明信片看過如臨戰地永久不忘
Yucho Chow Studio
518 Main St.
Vancouver, B. C.

彩五中華國難掛圖
新由上海辦到
外埠每幅五毫
包紙筒及郵費

美洲代理

金山大埠　紐約
羅省技利　屋崙
檀香山　舍路
新招代理利權優給

機器齊備
字粒俱新
排版雅觀
印刷精良
取價低廉
交件迅速
僑胞惠顧
無任歡迎
電話 得拔利市 五五七五

大帮中文活動日期印發售
每只一元二毛五
圖章樣本印備如蒙取閱當即寄奉
HO SUN HING CO.
258½ PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
司理人 林立棠 林翰芳 謹啓

英屬代理
滿地可
都朗度
溫汝辟
卡扠利
雷振打
雲高華
域多利
列必治

廠麻多拿腊
客題獨一棵
味甘香肥豔
批發達全球

本醫生精究醫學以扶危救急普救世人爲宗旨由兩廣中醫學堂優等畢業後又多名重一時及來遊英倫抱病求醫者屢奏奇效症若等重則中西法參用究病源著脈論根藥實驗心細術妙酌投良劑所由藥到回春精治內傷吐血咳嗽喉腫眼眼科脚氣喘嗽痰癇瘋癲跌傷花柳奇難雜症一切婦科小兒科跌打刀傷等症如有外埠遠難就醫者可將受病理由列明函來本堂經驗各藥開列外埠每罐加郵費帳

醫學博士李翰倚

知決能按症發藥應眼拳愈并時學堂若經驗各藥開列外埠每罐加郵費帳

汪意廣告

立效靈遺精丸每鑄紙
音清兒胎毒膏每盒紙
立效靈遺精丸每鑄紙
音清兒胎毒膏每盒紙
立效靈遺精丸每鑄紙
音清兒胎毒膏每盒紙
跌打逐魂痛丸每只紙
立效靈遺精丸每鑄紙
立效靈遺精丸每鑄紙
立效靈遺精丸每鑄